Sansei writer Eddie Iwata explores the Asian American media image

Sansei free-lance journalist Eddie Iwata today begins a two-part examination of the Asian American image in the entertainment industry. Iwata, an alumnus of California State University Long Beach, is a frequent contributor to The Rafu Shimpo. His writing also has appeared in the Los Angeles Times.

●

By EDDIE IWATA

Despite his success on "Happy Days," when veteran actor Pat Morita was offered a leading role in "Mr. T. and Tina," ABC's shortlived 1976 comedy, he leaped at the opportunity.

"Of course I said yes," says Morita, "although it didn't quite pan out . . . we just had too many obstacles."

Competition with "The Mary Tyler Moore Show," poorly conceived scripts and, Morita believes, undeveloped characters all contributed to the show's downfall.

Still, "Mr. T. and Tina" lingers in the minds of Asian actors, producers and other Hollywood people as a vivid symbol of what can and cannot be done with the Oriental image on the screen.

"That show was so bad," says independent director Gary Shimokawa ("Fish," "All in the Family") "that it killed the chance for any other Asian shows after it."

Actor Clyde Kusatsu, who auditioned for the part of Mr. T and complained to the producer about the stereotypical role, adds that "it reinforced a lot of old attitudes."

Nonetheless, "Mr. T. and Tina," remains one of Hollywood's rare television shows or feature films showcasing an Asian in a major part, and the great majority of Asian actors would have given a limb for the exposure. "If it's a question of work, they should take the role," concedes Shimokawa.

Still today, many critics assert that the plight of Asian actors and actresses and the slanted depiction of Asian characters by the film industry has not markedly changed since Fu Manchus, Charlie Chans and dragon ladies of the 1930s and 40s.

It's a familiar dispute. Asian actors fume that not enough parts are written for them, and the scant jobs that are available reek of stereotype. The networks, studios and production companies contend that using too many minorities is economic suicide, and the marquee value of recognizable white stars edges out any social concerns.

Beyond argument is the fact that Asians and other minorities, year after year, remain underrepresented on television and film. Throughout the 1970s, Asian-Pacifics could be seen as continuing characters on "Quincy," "Hawaii Five-O," "Barney Miller," and syndicated reruns of "Happy Days" and "Star Trek."

A comprehensive 1979 report by the University of Pennsylvania's Annenberg School of Communications, in collaboration with The Screen Actors Guild, shows from 1970-76 Asians comprised 2.5% of all characters in primetime television drama. Only 1.3% played major characters.

And the trend has not improved over the years. In 1971, for instance, 1.2% major characters were Asians, and that figure dropped to 0.6% five years later in 1976.

Television's neglect of Asians is consistent with the industry's attitude toward other minorities and women. The U.S. Commission on Civil Rights concluded in 1979 that white males continue to be vastly overrepresented in tv drama, constituting two-thirds of all characters.

White females (24.1% of all characters) and minority females (3.6%) were also lacking, and stereotyped, comic portrayals by minority males detracted from the fair number of them who appear on tv drama.

Further, minorities are more likely than whites to be cast as service workers in low-status jobs, in contrast to adult white males playing businessmen, doctors, lawyers, etc.

"Beyond a doubt," says Sumi Haru, KTLA television host and chairman of SAG's ethnic minorities committee, "there's a dire lack of roles for non-white persons."

But can the multi-billion dollar television and movie industry be blamed for force-feeding us the Robert Wagners and Suzanne Somers that glut prime-time?

Nationwide viewers demand no less than rugged, white he-men and sexy blonde women to stoke their fantasies. And advertisers, whose bankrolls wield some influence, and networks and studios, who finance and produce the shows, naturally crave the largest viewing audience.

"It's all commerce," says Ronald Taylor, vice president of current programs for ABC Entertainment. "We must be able to get an audience to our show and then be able to keep it there."

However, because of television's overwhelming influence (sets exist in 72.9 million homes and are turned on an average of six hours, 10 minutes per day, according to A.C. Nielson Co.), critics contend that the Hollywood image-makers have an ray the country's ethnic and racial diversity.

Television and movies, called "the most potent social weapons ever devised" by one observer, are by far the most popular mode of entertainment and information in the country.

The screen, in vivid color and fashion, influences the opinions, attitudes and even behavior of all but the most jaded. It focuses its broad spotlight on selected subjects, conferring status — both good and bad — on young and old, Black and White.

Moreover, when the images of minorities have traditional-

Continued from page 2

THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 45 — NO. 24 TUESDAY, MARCH 31, 1981 TORONTO, ONT.

Daughter of Dr. & Mrs. Toshio Nagai

London girl, 15, writes children's book "Sigmund the Moose & the 5 Pieces of Fruit

LONDON, Ontario. — A 15-year-old London girl has recently published her first book, "Sigmund The Moose And The Five Pieces Of Fruit". June A. Nagai, daughter of Dr. and Mrs. Toshio Nagai, painted and created this childen's book, and dedicated it to her parents.

The book is published by Kodanasha Publishing Service of Tokyo. The young author and her parents originally hail from Tokyo and have been living in London for several years.

Nobuhiko Ushiba to speak on "World Economy in the 1980's" at York Univ.

TORONTO. — As part of York University's 20th anniversary celebrations, Glendon College is sponsoring "Lectures Series on World Affairs." On April 2nd, Thursday from 5 p.m. Mr. Nobuhiko Ushiba will speak on "The World Economy in the 1980's" at York Hall. Admission is free.

Mr. Ushiba, is a former ambassador to the United States and Canada, held many senior diplomatic and cabinet posts, including Minister of State for External Economic Affairs 1971-78. Glendon College is located at 2275 Bayview Avenue (at Lawrence).

Survivor of Hiroshima meets pilot of Atomic bomb plane

PARIS. — The man who piloted the plane that dropped the atomic bomb on Hiroshima and one of the survivors of the holocaust have shaken hands at a surprise meeting here.

The French television network TFI separately had invited Paul Tippets, the pilot, and Nobuko Nawaka, a Japanese Roman Catholic nun, to Paris to appear on a TV show recently linked to the pope's visit to Hiroshima. Neither knew the other would be present until they met in the studio in front of the cameras.

The nun agreed to shake hands with Tippets, who told her, "At the risk of appearing a little cold and disagreeable, I must say that I have never regretted, and do not now regret, that act. I don't think about it."

Asked if she was upset at meeting Tippets, Sister Nobuko said, "No, the whole world is responsible" for what happened at Hiroshima.

Hayakawa blames central heating for his famous dozing habits

WASHINGTON. — Sen. S.I. Hayakawa (R-Calif.) says President Ronald Reagan's landslide last November and the Republican majority in the Senate have roused him to new political life. But while he's ready to take the heat of a tough re-election campaign, the climate around the Capitol still makes him want to doze.

"One of the things that really hit me hard about this climate — and other Californians have complained about this — is that we are not used to central heating," the 74-year old Canadian-born semanticist said in a recent interview.

He didn't mention whether fellow Californian Reagan is one of those who shares the problem, but he credits one thing they have in common — senior age — with giving him new hope for a second term in 1982, even as some of the state's biggest political stars are lining up against him.

"Age has an awful lot to do with it," he said during an interview. "America is a country that makes a great deal of youth." But Reagan, who is 70, has proved that age is no real issue, he said.

But on a number of widely

Continued on page 2

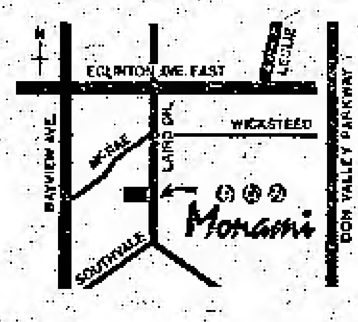
Nippon Video Centre,
1883 Danforth Ave., Toronto
(ONE BLOCK WEST OF WOODBINE)
Telephone 698-0633
Japanese video tapes — Beta & VHS

This Land Is Yours! Invest In It!
Cimerman Real Estate Ltd, Realtor
NORI KAKINOKI
柿 木 徳 義
911 Bloor St. W., Toronto, Ont.
Bus. 534-1124 — Res. 656-3456

HIRO ALUMINUM
& HOME IMPROVEMENT
Tel. 767-6372
Siding; Doors; Thermal Windows
And also Patio Doors.
ALCAN AUTHORIZED DEALER

TOM'S TELEVISION
1055 MIDLAND AVENUE (Oriole Plaza) SCARBOROUGH, ONTARIO
759-1583
RCA SALES & SERVICE ZENITH
TOM S. IWAMOTO

OPEN Mon.-Wed. 12am-9pm
Thu. Fri. Sat. 12am-10pm
Sunday & Holiday Closed



114 LAIRD DR. LEASIDE, ONTARIO
PHONE: 421-6016

日本料理
もなみ
◉リカーライセンスが取れました。
◉天ぷら・カレーライスが好評です。

Welcome Japanese Canadians

TASTE OF CHINA
華 香 酒 家
RESTAURANT & TAVERN

WE CATER TO RESIDENTIAL, MOTELS, HOTELS, OFFICES, CLUBS, FACTORIES ETC.
DELIVERY SERVICE 7 DAYS A WEEK
467-469 QUEEN ST. W. **367-0444**

USE THE NEW CANADIAN ADS FOR
BEST RESULTS FROM THE J.C. COMMUNITY

Media . . .

Continued from page 1

ly been stereotypical — whether Amos 'n' Andy, the Frito Bandito or Bruce Lee — then concern from minority critics is understandable.

"The media's function becomes increasingly important because the rest of the country has no realistic images of what Asians are like," says Frank Kwan, long-time KNBC public affairs broadcaster and professor of an Asians in Media class at USC.

"If all you see of an Asian is Charlie Chan, what are you supposed to think when you meet a real life Asian person, and he or she doesn't come near the stereotype?"

Today, though, most observers would concede that blatant stereotyping is in general a thing of the past, due to pressure from community and minority media groups and increased awareness on the part of the media.

The few lingering exceptions occur mainly in commercials and theatrical movies such as the upcoming "Curse of the Dragon Queen" starring Peter Ustinov as Charlie Chan, and the late Peter Sellers flop "The Fiendish Plot of Fu Manchu."

But the usual neglect of Asian actors continues, and minorities in the industry predict no upsurge in the number of decent roles offered them. For conscientious actors who choose to portray more demanding characters, scarce employment looms as a way of life.

"We rarely see the stereotypes we're familiar with," remarks Ellen Endo, ABC Enterainment programming executive, "but then we rarely see anything else, for that matter."

The main reason? Not racism, but pure economics.

"There's not a very large numerical base for Asian-Pacific people," says Kwan, "so it's difficult to convince the powers-that-be that Asians are marketable."

Veteran casting agent Fred Shinmoto agrees. "Sponsors don't dictate our presence on the screen," he explains. "They lean toward other minorities . . . the sponsor will say there are x-amount of minorities in the viewing audience, and we'll slant the ads, even the show, toward Blacks or whatever group.

"Asians comprise less than — what ? — two, three precent of the population, and those numbers don't warrant attention."

To put it another way: at $250,000 a minute for commercial airtime on top-rated more more more more more television shows, the territory becomes increasingly precious.

When screenwriter Desmond Nakano wrote "Boulevard Nights," the 1979 Warner Bros. release set in the

Continued on page 3

Alna
OF TORONTO
Sus Nagai
Custom Made Clothes
1076 Danforth Ave.,
Toronto, Ont.
Tel. 463-8104

TRIP TO JAPAN RAFFLE
drawn March 14, 1981

1st Prize - Trip for 2 to Japan, Haruko Lin, 45 Ambrose Road - Ticket No. 015970 (Seller: Alisa Lin)
2nd Prize - Toshiba 20" Color T.V., Mark Ito, 352 Flagstone - 014756 (Seller: Mrs. H. Ito)
3rd Prize - Ricoh KR5 35MM Camera, Sadie Henmi, 192 Ashdale - 010394 (Seller: Naomi Morishita)
4th Prize - Lady's Opal Ring, R. Uchimaru 311 Renforth Dr. - 019062
5th Prize - Battery Operated Drill, B. Miyauchi - 006096
6th Prize - Battery Operated Drill, Mike Sharratt 155 University Ave. - 018774
7th Prize - Crystal Vase, Dick Tsuruda 23 Marblehead Rd. - 005446
8th Prize - Radio AM/FM/TV1/TV2 4 Band R.K. Sora 1133 Don Mills Road, Don Mills, Ont. - 013719
9th Prize - Radio AM/FM/TV1/TV2 4 Band, R. McBain, 12 Camlac Place - 000186
10th Prize - Wrist Watch, Y. Kikukawa, 48 St. Quentin Ave. - 014124
11th Prize - Calculator, Mrs. D. Eto 78 Havriland Dr. West Hill - 011532
12th Prize - Calculator, K. Sugimura, R.R. No, Georgetown - 011584
13th Prize - Rodania Wrist Watch, A. Irizawa - 019119
14th Prize - Rodania Wrist Watch, Nancy Endo, 71 Glengarry Avenue - 002588.
For further information telephone T.J.L.S. 485-6659

The New Canadian
Established in 1938
Second Class mail No. 0388
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Published on Tuesdays and Fridays
Publisher & Japanese Editor
Kunzo Mori
English Editor
Kei Tsumura
Circulation Manager
K. Sho
SUBSCRIPTION
$12. for 6 months
$20. per year
479 Queen Street West,
Toronto, Ont. M5B 2A9
PHONE 368-5005

CLASSIFIED

POSITION WANTED

Caucasian male, 30, studied Japanese 3 years, 1 year at Waseda University, Tokyo, Hons. B.A. Economics-Anthropology from York University, 1978, seeks employment, 488-8710 or 266-7768.

Hayakawa . . .

Continued from page 1

reported occasions, Hayakawa has nodded off, including one White House meeting with former President Jimmy Carter where California gasoline prices were discussed.

Actually, he said, it's not true that he began dozing once he got to the Senate. "It started long before I became a senator," he conceded.

Aside from central heating Hayakawa blames the sleeping episodes on the boredom of congressional hearings, "in which you can read all the contents in the Washington Post tomorrow morning anyway and which they take 50 minutes to say what could be said in 10 . . . . "

Others thought interested in his seat include Republican Reps. Paul N. McCloskey and Harry Goldwater Jr. Democratic Gov. Brown Jr., and liberal activist Tom Hayden.

Two others possible Democratic opponents are novelist Gore Vidal and John Tunney, whom Hayakawa unseated in 1976.

SAKURA GIFTS
60 Bloor St.W.
Concourse Level
Toronto 928-3385
**Specializing in Oriental porcelainware
**Japanese silk-screens
**Hakata Dolls
Mon-Fri. 10:00-6:30 p.m.
Sat. 10:00-5:30 p.m.

Hakata Ningyo temporarily out of stock. Cloisonne Vases available (Shippo Yaki)

TORONTO BUDDHIST CHURCH
918 BATHURST ST., TORONTO
Telephone: 534-4302
SUNDAY, APRIL 5th,
Hanamatsuri and Pledge Sunday
10:30 a.m. Sunday School Service
11:00 a.m. English Service
1:00 p.m. Japanese Service

SEICHO-NO-IE
TRUTH OF LIFE CHURCH
English Service & Sunday School
on Sundays at 10:30 a.m.
666 Victoria Park Ave., At Danforth Toronto, Ont.

Toronto Japanese Gospel Church
ST. JOHN'S PRESBYTERIAN,
BROADVIEW AT SIMPSON AVE.
SUNDAY School and WORSHIP Service, 2 p.m.
Thursday: Prayer and Study Fellowship 7:45 p.m.
Friday Youth Group
Pastor S. Yokota 265-3386, Mr. H. Yoshida, 461-1686

TORONTO JAPANESE SEVENTH-DAY
ADVENTIST CHURCH
Saturday 9:30 a.m. — Bible Study
11:00 a.m. — Worship Preaching Service
19 Mortimer Ave., Toronto — Tel. 491-6740
ALL WELCOME

ST. ANDREW'S JAPANESE CONGREGATION
ANGLICAN CHURCH
HOWLAND AT BARTON STREETS
Church School & Family Worship 11:30 a.m.
TEL. 654-5657 CHURCH OFFICE 586-5557
REV. ROLAND M. KAWANO

When Buying Or Selling A Home
Call KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Parivale Cres Phone: 431-9191
Scarborough, Ontario

Buying or Selling of Homes
Arranging or Buying of MORTGAGES
Call: MITS KURODA
MGM REALTY LIMITED
Member of Toronto Real Estate Board and Photo MLS Service
678 Kennedy Rd. 267-4179 Res. 261-2581

30TH ANNIVERSARY
SPECIAL DISCOUNT TRIP
TO JAPAN
VIA SINGAPORE AIRLINES DURING
THE MONTH OF APRIL
Please ask us for your Vaction to Japan, Europe, Hawaii or anywhere you wish to go.
K. Iwata Travel Service
Toronto Office 162 Spadina Ave. 869-1291
KEN KUTSUKAKE
PHONE 869-1291

Media . . .

Continued from page 2

Chicano/lowrider culture of East L.A., its raison d'etre, not surprisingly, was also economic.

"I could have written a script about Chinese gangs," Nakano says, "but demographically it made sense to write for 20 million Mexicans. The producers don't look at the themes in the script they look at it in terms of how they can package and sell it.

"Why should they want to produce a script about Asians? There's no inherent reason."

Nevertheless, Hollywood, which boasts some of the most formidable creative and commercial talent in the world, certainly is capable of producing a good sitcom or drama concerning Asians.

"Anything could be done," admits Virginia Carter, vice-president for creative affairs at TAT Tandem, Norman Lear's production companies. "You could do a successful show about Koreans, Bulgarians or Martians, for that matter.

"But why should the networks and production companies do so? The audience we program for isn't primarily Asian. Any program is terribly difficult to sell, then terribly difficult to keep on the air by holding its audience. So it's our inclination to take this difficult task and do it as easily as possible."

Ethel Winant, NBC's vice-president for talent, adds, "We're always interested in developing good shows, but we're not so successful in getting them on the air, or finding those that are good enough to warrant staying on the regular schedule.

"With series we're color blind," she continues, "because we only try to make the best shows we can."

The figures back up Winant's claims to a degree, even numbers pertaining to Asians. Every year, industry people say, at least two or three pilots featuring Asian-Pacifics in key rose are developed for the networks.

This past season was a goldmine, with six potential programs (including "Shogun") showcasing Asians as major characters.

Four shows ("The Son-In-Law" with Korean comic Johnny Yune, MGM's "12 O'Clock Follies" and Paramount's "Catalina - Sealab," all made for NBC; and MTM's "Brothers" made for CBS) were never picked up. A fifth, CBS's "Mr. Moto," is now being developed.

Of course, studios and production companies must somehow convince the networks to finance their pilots, then place them on the fall schedules — a Herculean task, as the precentages indicate.

For the 1980-81 season, for instance, 107 pilot entries were developed (scripts commissioned, actual production set in motion) for ABC, NBC and CBS, with only 16 new shows accepted by the networks for possible fall release. A half-hour comedy costs $400,000 and up solely for pilot development.

Kim LeMasters, vice-president of comedy programming development at CBS says he considered 1063 series ideas last year, and only four debuted as shows this fall. That's what you've got," he says, "four chances out of a thousand."

Nonetheless, a few pilots featuring Asians are being developed. If so, why aren't more being accepted by the networks?

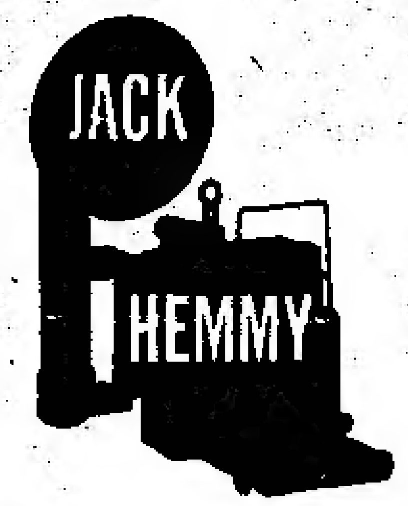
Mariko Kriss, asst. casting director at Paramount, says it's because networks automatically look for established stars. "The reality is that they do want someone with name value whenever there's a pilot or series," Kriss explains. "And if they use unknowns, it's in secondary roles."

Network executives ultimately have veto and approval power over pilots, and even large studios like Paramount must meet the television power brokers half-way.

"Networks, producers, directors — they're all blind," says Pat Morita. "They got big round eyes but they still can't see anything."

Cont. on next issue.

YOUR BLOOD
the greatest gift of all



PHONE
362-5311

It is a good policy to have the Right Policy
WILLIAM WALES LTD.
INSURANCE AGENTS
2 Carlton St. 6th floor
Toronto M5B 1J3
PHONE 977-4681

Buy and Sell Your House
Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE LTD.
1880 O'CONNOR DRIVE
SUITE 505
TORONTO, ONT.
757-5184

Japan's
Specialty
Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave.W.
phone 489-8611

TREND
Custom Tailors
CUSTOM SHOP FOR
LADIES & MEN'S
MADE TO MEASURE SUITS
SLACKS, SKIRTS
GROUP BLAZERS ETC.
129 SPADINA AVE., 6th
6th FLOOR
TORONTO, ONT. M5V 2L3
PHONE 368-8472
WALLY H. KAYAMA
TOM BATTISTA

733 Danforth Ave.
Toronto
Phone Store 463-3426
Home 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings
and Saturday

All Canada Headquarters
Shitoryu Itosukai
Karate Dojo
3751 Bloor St. West
(Westwood Theatre Plaza)
Phone 233-3478
Eastern Toronto
Headquarters
J.C. Cultural
Centre
Shitoryu Karate-
Dojo
123 Wynford Dr.,
Don Mills, Ont.

日本語を正しく美しく

常用漢字表の目的

字数をふやして妥協へ

国語審議会（福島慎太郎会長）が最終答申した常用漢字表は、日本の国語国字政策を画期的に転換させるものといわれる。時代の流れ、現実の強い使用要求との妥協の産物であったとはいえ、字種を減らす考え方だった当用漢字の厚い壁を打ち破って増やしたこと、その性格を「漢字使用の目安」として、現行の制限的色彩を弱めて、かなりの弾力的な使用を認めているからである。

もともと国語国字は、国が統制すべきものではないし、できるものでもない。それを考えると、新しい常用カン字表の性格づけは妥当なものといえるだろう。だが、課題も残された。学校教育との関連や人名用カン字と取り扱いが、文部省など各専門分野にゆだねられた点である。いわば、常用カン字表は日本語を正しく美しく、豊かなものにしていく出発点にすぎない、とでも位置づけ、各界がその努力をおこたらないことが肝要ではないか。

日本の国語国字論争は、明治維新の直前に、前島密が徳川慶喜に「カン字御廃止之議」を建議して以来、現在まで百年余の歴史をもつといわれる。表意派と表音派の激しい抗争もあった今回の転換ぶりは、戦後の混乱期にあわただしく決定された当用漢字表制定のいきさつと常用カン字表のねらいなどを比べると、よく理解できる。

当用カン字表は昭和二十一年十一月十六日に内閣告示された。その直前、来日した米国教育使節団が、ある報告書をまとめた。カン字の学習が日本の教育の大きな障害となっており、いずれ普通一般の書き言葉からカン字が全廃され、表音文字が採用されるのではないという日本語のローマ字化を示唆した内容を盛り込んでいた。同年三月のことである。

当時の政治情勢からみて国語審議会に大きな影響を与えたことは想像できる。国語審議会はこの報告書を「踏み絵」に、戦前にカン字制限を意図して作られた常用カン字表や標準字ーいずれも実不可能ーなどをたたき台にして、わずか数カ月の超スピードで当用カン字表を作成したのである。当用漢字表は「當座の用に供する」との考え方で名付けられ、千八百五十字もいずれは減らしていく方針だった、ともいわれている。

二十三年二月に内閣告示された当用カン字別表も永久的に使われるカン字を選び出すという方向で審議されたという。やがては当用漢字表を廃し字種が半数以下（八百八十一字）にするとの考え方が強くにじみ出た結果だった。最終的には義務教育の期間で読み書きを指導するカン字という性格づけがされたことは周知の事実である。いわゆる教育カン字表だ。

また、あまり知られていないが、二十九年三月、当用カン字の補正資料が国語審から出され二十八字の追加と同数のカン字の削除があった。いまなお、公式に字種の出し入れが同数になったのは偶然にすぎないと説明されている。だが、当時の関係者の中には「千八百五十字を動かすのは、あまりに問題が大きすぎると判断したから」と述懐する人もいる。

それだけに、今回の常用カン字表（千九百四十五字）が当用カン字表はもとより新カン字表試案（千九百字、五十二年一月）、常用カン字表案の中間答申（千九百二十六字、五十四年三月）と、審議経過とともに字種をふやしてきたことは、この点からみても、まさに画期的な転換といえる。

おすし専門
将軍へどうぞ
営業時間＝正午より三時五時より十時半。（土）ランチなし。（日）は休み
Sushi-Shogun,
154 Cumberland Street,
Toronto, Ont.
Tel. 964-8665

英語クラス
オ州政府市民局認可
毎月曜及び水曜日
午後七時半ー九時半
（学費無料）
Scarboro Asian Institute,
2385 Warden Ave.
Tel. 425-6760 497-7122

鮮魚一切 日本食品
○営業時間＝日曜から木曜まで午前十時から午後六時まで、金曜は十時から夜九時まで。土曜は九時から夜九時まで。毎月曜は休み。
魚康（岩下）
電話 四六三ー八八八三
四六三ー八九六五
1436 Danforth Ave.,
Toronto
Tel. 463-8883, 463-8965

小柄な人向き衣服店
背の低い人のスーツ、コート及びスポーツ・ジャケットがいつでも揃っています。自身でトライしてみて下さい。サイズは三四から四六まで。身長四呎九インチから五呎七インチまでの男性用スーツを揃えています。ルーと指名してご来店下されば、ご満足のいくサービスを致します。
BROWN'S CLOTHIERS,
545 Queen St. West,
Toronto-368-5957

SASAYA
ささ屋
日本料理店
ゆとりある店内で
ごゆつくり
お楽しみ下さい
JAPANESE RESTAURANT
257 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.
TEL: 487-3508
定休日ー月曜日

サンリオーショップ（三六六ー二〇一〇）
アップルツリー
ギフトショップ
当店はト市下町の中心、スパダイナ街とダンダス街南東コーナー、四九一番地で営業中です。営業時間は毎水曜は休み。月曜から日曜まで六日間とも午前十一時から午後七時迄。
Sanrio Shop Appletree Gift Shop
491 Dundas Street West, Toronto
Open Mon. Tues. Thursday
11 - 7, Friday 11 - 8, Sat. & Sunday 10 - 8
Wednesday closed.
SANDOWN MARKET,
221 Kennedy Road, Scarborough, Ont.
M1N 3P4 Tel. (416) 261-7040

OPEN:S.M.W.10a.m.TO 6p.m. T.F.S.10a.m.TO 9p.m. CLOSE:TUE.
221 SPADINA AVE.TORONTO TEL.862-1082
JAPANESE FOODS & GIFTS SHOP
SANKO
かえでとビーバー

各種雑誌を取り揃えています

ニユ・オリエント・エキスプレス
New Orient Express
Of Toronto Ltd
45 Richmond Street West, Toronto.
Ontario M5H 1Z2.
Phone (416) 361-1994

訪日團体旅行便
トロントーバンクーバーー東京
日本航空 シーピーエアーのジャンボー・ジェット機使用
◻国内エー・ビー・シー特別料金及びスカイバス新発買
◻安くて楽しい国内列車旅行
◻其他国内外旅行一切
◎予約
安くて手軽なパッケージ旅行もたくさん用意してございます。御予約・御問合せはお手軽に——

例年好評の……
ご家族呼寄せ團体便

	東京發	カナダ發	
①	七月二十七日	八月十三日	十七日間
②	七月二十七日	八月二十七日	三十一日間
③	八月三日	八月十七日	十四日間
④	八月三日	八月二十七日	二十四日間

○料金例ー東京・トロント間往復 一八四六弗
○特典ーいづれも當社々員のエスコート付特別便
バンクバーーカルガリー滞在自由
○七月二十七日發の便はカナダ・ロッキーツアー（日本語ガイド付）五泊六日ー四五〇弗
詳細は下記へどうぞ……
国際旅行社
TOKYO TOURS
Tel. (416) 363-6363
67 Richmond St. West, 2nd Floor,
Toronto, Ont. M5H 1Z5

日本行き観光便
○日本行き観光便は日本からカナダへの家族、友人、呼寄せ便、春、夏休みの間は太平洋線が大變混みますので、御予約はお早目に……。
○日本行きの他、商用、ホリデーの為の旅行も日本語でどうぞ。船、汽車、バス、飛行機、レンタ・カー、ヨーロッパ、エス・シー、アメリカ、カリビアン、博太平洋（タヒチ、フイジイ、オーストラリア）カルフォルニア、ラス・ベガス、リノ、フロリダ、ハワイ
○世界中何處へでも……旅行の計畫はなるべくお早目に安い料金で……。
本店 タイムスクエア旅行社
672 No. 3 Road, Richmond, B.C.
Telephone (604) 273-1811
Tel. 681-7251

SATO FOODS
DOVERGLEN SHOPPING PLAZA
2901 - 34th Ave., S.E.
CALGARY, ALBERTA
佐藤フード ご案内
◉明るく楽しいショピング・センター。菊ローズ米、国際カローズ米は耕作者の長年の努力と研究により作り出されました最高米・最優秀米です。
◉今は営業に對する誠意と最高の技術で最適地に生産されて居ります。立派なお米です。どうぞ御愛用下さい。すし米には最適です。
◉ごはんの味香りは最高です。明るく伸びる感謝と奉仕セール明るく楽しいショピングをお楽しみ下さい。
佐藤フード
カルガリー市東南三十四街二九〇一
ドーバーグレン・プラザ

極樂一丁目

（八四） 山手樹一郎

「ねえ四郎さん、旦那も昨夜無事に帰えつてきたんですし、あたしとおとつつあんといつまでもここに居候していちや悪いような氣がするのよ。明日にでも小田原へ立とうと思うんだけれど、どうかしら」

「なるほど——」

そうだ、ここにも問題が残つていると、四郎は思つた。おなじ武家質から災難をうけて、久兵衛はともかくも無事に帰つてきた。しかし、お市父娘は店を取りあげられて永年住みなれた江戸を落ちなければならない。四郎としては見すてておけないことなのである。

「しかしなあお市、ここの主人はかえつてきたが、まだ事件はすんだというわけじやない。武家質はおも立わた子分用心棒をつれて、東両国からそう遠くないところにかくれているんだ。奴等は行きがけの駄賃にこの伊勢屋をもう一度狙うだろうし、お市だつて無論ねらわれている」

「おどかしちやいやだわ、四郎さん」

「いや、おどかしじやない。これは本當のことなんだ。いまお市たちが小田原へ立つとすると、わしは小田原まで送つて行かなくちやならなくなる。しかし、わしは武家質たちがなんとかならないかぎり、ここをあけるわけにはいかないんだ。それに、わしに考えていることもあるし、どうだ、もう、二、三日、小田原行きは見合せておかぬか」

「そりや、あたしだつて無理に立ちたくはないけれど父娘でいつまでも居候していちやお鈴さんに悪い氣がするんです」

「そんなことはない。それは後でわしからよくここの主人に話しておこう。それならいいだろう」

「四郎さんはあたしたちが立つ時、本當に小田原まで送つてくれますか」

「うむ、そりや送つて行く」

「姐御、わしも送つて行くよ。邪魔かもしれないけどな」

そばから出羽重が半畳を入れて、にやにやわらつている。

「出羽重さんて、とてもよく氣のきく人なんですつてね。あたしたのもしい人だと思つているのよ」

お市の顔色が少し晴れてきたようだ。

「それなあ姐御、いつしよに小田原へ行つてくれつていうことか、それとも邪魔だつてことか、どつちなんだ」

「よく氣のつく人が、そんなこと聞いちやおかしいわ」

「そうか。いいとも、わしはよろこんで小田原までお供するよ」

「ふ、ふ、出羽重さんてやつぱり、死なきやなおらないほうなのね」

「うむ、我ながら利口すぎて、その利口を少し持てあましているんだ」

そんな軽口に興じながら朝飯がすむと四郎も出羽重も急に忙しくなつてくる。

「出羽重、刺客に氣をつけろよ。敵はよく殺し屋を使うからな」

二ツ目橋をわたつて、真つ直ぐ亀澤町の通りへ佐賀十をさがしに行く出羽重と別れる時、四郎はくれぐれも注意しておいた。

小サイズの靴

ご婦人用はサイズ二から
男子用はサイズ四から。普通のクツ店には のような小さいサイズは賣つております。

Albert's Shoe Store,
1328 Queen Street West,
Toronto, Ont. Tel. 531-1931

アルバート靴店

四月特價セール

一個　二弗九十九仙

0.02 mm のうすさです。

ムードに合わせてお好みの色をどうぞ。

Blue - $4.00 For 3, $10.99 ($10.27 + 79¢)
Pink - $7.50 For 3, $17.99 ($16.81 + $1.18)
Pink & Black - $10.00 For 3, $22.99 ($21.49 + $1.50)
Black - $15.00 For 3, $32.99 ($30.83 + $2.16)
Black Belt - $16.00 For 3, $34.99 ($32.70 + $2.29)

（送料一弗を手數料に加算して下さい）

フエミニスト専用スキン発賣元

K. Store,
75 Halsey Ave., Apt. 712,
Toronto, Ont. M4B 1A8
Tel; 751-0220

T.V. JAPAN

SALES　SERVICE

922-6444

Toyo Naito

509 BLOOR STREET WEST, TORONTO, ONTARIO

電話一本でいつでもお宅で修理いたします。

新茶、抹茶入荷

香りの良さはお茶のもつ獨得の魅力。一層ご愛飲の程。煎茶、玄米茶、コンブ茶、抹茶等がございます。

静岡園 小澤
47 Placentia Blvd., Agincourt, Ont.
Tel. 291-7181

苦しい　困つた時
淋しい時　秘密を守る
P.O. Box 515, Stn. J. Toronto, Ont. M4J 4Z2

TELECARE トロントいのちのでんわ
463-1234
毎日午後二時一十時

JAPANESE CHRISTIAN CHURCH OF GRACE

めぐみ
天恵キリスト教会

禮拝　毎日曜日　午後二時より
教義　新生・聖化・神癒・再臨
牧師　神學博士　アーチ西濱
Tel. 497-1017
チエスター地下鉄驛より半ブロック西
310 Danforth Ave., Toronto, Ont.

日系人合同教會

四月五日　午前十一時半
受難節第五主日
「十字架の教えるもの」
説教　村田豊恒牧師
701 Dovercourt Rd. Toronto, Ont. Tel. 536-9435

トロント佛教会

四月五日（日）花まつり
（釋尊降誕法要）
午前十時半　青少年禮拝
午前十一時　成人英語禮拝
午後一時　日本語禮拝
角田昇道開教使
不二川住來開教使
バーサスト街九一八
Tel. 534-4302

日系カルバリー教會

毎日曜日　午前十一時
ペープ街七四六（ペープ・サブウエー前）
カルバリー教會内
牧師　久保庭　憲
電話　二六六—六七九一番
CALVARY JAPANESE CHURCH
746 Pape Ave. Tor. Ont.

トロント日蓮仏教会

四月五日（日）午後二時より釋尊御降誕会花祭り慶讃法要
主管　荒川要博開教師
20 Caithness Ave., Toronto, Ont. M4J 3X7 Tel. 463-9783

日系セブンスデー・アドベンチスト教会

□四月四日（土）
説教　阿嘉廣英牧師
「最高の美徳—謙遜」
□安息日學校（土）朝九時半
□安息日禮拝（土）朝十一時
來会歓迎聖書通信講座あり
四九一—六七四〇
19 Mortimer Ave., Toronto, Ont.

□世界人類光明化運動□

太郎を呼べば太郎來る
富想を持續せよ富は來る

生長の家 教会

禮拝　毎日曜午前十時半
666 Victoria Park Ave. at Danforth, Toronto

日系人聖公會

Tel. 654-6657
CHURCH OFFICE 536-5557
四月五日　午前十一時半
「大いなる恵みをもつて常に導き給へ」
大齋第五主日
河野　守　博士

天理教カナダ教會

四月月次祭、並びにおやさま御誕生祭。
四月五日（日）午後二時
會長　大倉ひさ
160 Gracefield Ave., Toronto, Ont. M6L 1L5 Tel; 247-9791

辯護士 鬼塚敏三

（クインズ・カウンシル）
事務所　トロント市ユニバーシチ一街四二五　二〇一号室
電話五九八—二〇〇二
自宅四九三—二四五七
◇一切の法律事務に應じますから御相談下さい

花のご注文

ハイランド花屋
店主　クロン小野寺
HYLAND FLOWERS,
540 Eglinton Ave. West, Toronto, Ont. M5N 1B4
Tel. 489-4664

花

PHONE
425-2122

ハナ一切のご用命は
しんせつ、ていねい
シャロン花屋

942 PAPE AVE.,
TORONTO, ONT.

パラマウント
ギフト・ショップ
○日本食品一切
毎夜及び土曜配達いたします。
トロント市ダンフォース街七三三
電話店四六三—三四二六
家四六九—〇二九三
STORE 463-3426
HOME 469-0293

Crown Life

FRANK G. YADA
Mickey Yada, B. Comm.
1500 West Georgia St.
VANCOUVER, B.C.
PHONE 682-6511
RES. 985-3919, 325-2528

一家の經濟を保証し
老後の安住を約束する
インカム・タックス免税の貯蓄生命保険
クラウン生命をお選び下さい。お電話いただければ何時でもお伺い致します
矢田源一郎
ミキー

GINZA RESTAURANT

5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000

銀座レストラン
すきやき、鉄板やき
その他日本食
◎毎月曜日だけ休み
ライセンス許可
電話　二三一—四〇〇〇

AUTHENTIC JAPANESE DISHES

'MICHI' RESTAURANT
459 Church Sreeet, Phone 924-1308
TORONTO, ONTARIO

"Masa" Restaurant
195 RICHMOND ST. WEST - PHONE 977-9519
TORONTO, ONTARIO

日本料理 みち

◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四—一三〇八

◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話九七七—九五一九

旅行者のパラダイス

ハワイ傷つける判決

婦女子暴行ケースの結果

【ホノルル】フィンランド系の観光客を暴行したハワイの不良少年四人組がこの程無罪放免されたことで、現地人の犯罪に對する怒りが高まると共に「休暇者の天國」であるハワイのイメージが大いに損なわれている。

新聞には立腹した市民からの苦情の手紙が多く掲載されい、街頭には抗議者がデモをくり出し、観光協會役人は犯罪を防ぐ措置を設けるなど、ハワイは忽ちにして治安の悪いところとなった。

カナダからの観光旅行客の一人、ビーシー州アルダグローブのローレヤ・クレーレアム氏がハワイのカウアイ島で暴行された。これには十人が關係しているが僅か一人だけが訴えられ、しかも最後には無罪となっている。この外にバナビイのミイル二氏がワイキキのアパートで刺し殺され、カナダの駐桑港總領事バリー・ホーン氏がハワイの有吉知事に會ってこの事件を訴えたが、犯人はいまだに逮捕されていない。

またカナダ人のコーリンス・エヴァンさんも暴行され、死体がホノルルの下町近くで發見され、体離が犯人であるのか皆目不明。こうした犯罪が平然と行われ、ハワイ官憲は犯人をつかんで處罰しようともせず、外人観光客身許の安全が保障されない状態になっているので今後ハワイ向けの観光客は減少する見込みである。

ちなみにハワイの犯罪増加は最近急増し殺人が八〇年の前半で六〇・八%増、暴行が七九・七%増であるが、米國本土の平均増加率は十三%だけだとエフ・ビー・アイは報じている。

バイクで北中米一周

カナダで熊に襲われた福田君

△鳥取大工學部二年生の福田都維君(二二)が自轉車で北米と中米を一周して先週ロサンゼルス市に歸ってきた。昨年四月に同地を出發してから約一年ぶり。この快挙に、同市民は拍手を贈った。

△走破ルートは――ロサンゼルスから太平洋沿岸を北上し、アラスカを經てカナダを横斷。さらに、東海岸を南に下り、ニューオーリンズからコスタリカまでを飛行機で渡ったあとは再び自轉車で中米諸國をかけ抜けた。

△全走行距離は二万三千キロ、費用は三千ドル、知り合った人々は二百十二人。カナダで野宿中、クマに襲われて愛車を壊されるなどスリルに満ちた旅だったが、"終わってしまったら、なんだかあっけないみたい"と福田君。(カナダ横斷中トロントに立ち寄った福田君は本社を白人系友人を伴って来訪。バイク旅行について語ってくれた)。

米喜劇女優に

賠償百六十万弗

[ロスアンゼルス]五年がかりの名誉キソン裁判で、先週末米喜劇女優キャロル・バーネットさんに對し、デマ記事を掲載した雑誌「ナショナル・インクワイアラー」は賠償金百六十万ドル支拂いの判決をうけた。バーネットさんがワシントンのレストランで、女性としてあるまじき振舞いを演じたという記事は事實無根だというバーネットさんの主張が通ったわけ。この賠償金は全額慈善團体に寄付されることになるという。

いのちの電話の奉仕

＝ト市で二年間継續さる＝

ト市の「いのちの電話」サービスは二年間継續されている。主に市内キリスト諸教會により支給されている。「いのちの電話」はカナダ・テレケア及び國際ライフラインと提携している。國際ライフラインの創始者で會長はアラン・ウオカー博士。

この博士に對し、英女王は爵位を與えられた。それは豪州及び世界における教會と社會奉仕に對する善行の證認である。同博士は二十一年間シドニー中央メソジスト・ミッションの監督として奉仕してきている。

同博士は今年十月、バンクーバーで開かれる全市におよぶ「教會合同傳道」(カトリックとプロテスタント協力)を指導することになっている。ト市の「いのちの電話」は市内及び近隣の日本語を話す人々に相談奉仕をつづけている。

日本の實績にシゲキされ

サケの養育が盛んに

ビーシー州で遅まきながら

ビーシー州沿岸のサモン漁が年々不良になっている傾向を反映して、私營の「サモン養殖業」がさかんになりつつあると、バン市公立水族館付科学者ジェフリー・マーリアン氏が語っている。

商業養殖はビーシー州で過去五十年來行われてきていた。その先端として日本からオイスターをウエストコースに移殖した。サモン養育はここ數年間に真剣に行われるようになっている。日本ではすでにサモン養殖が政府下に進められてきているが、カナダではトラウ養育は早くからあったものの、サモンは年々豊漁であったので、採算がとれないとしてそのままとなっていた。

ところが最近のサモン魚族の減少にともない、おそまきながらサモン養育にのり出したものだが、この分野の専門家は日本の成績を参考に「サモンだけでなく淡水魚の養育もきわめて可能だ」とみている。

日本と世界気象デー

全国に四四四人が五交替で

去る三月二十三日(月)は世界氣象デー。「大氣に國境はない」といわれているが、地球がせまくなった上に氣象衛星などの技術進歩で、いまや天氣予報はグローバルな立場に立って出さなくてはならなくなった。(既報)カナダでも近い將來、三十日以上の正確な天氣予報ができるという時代。日本でも氣象予報は氣象廳予報課の五一人を含め全國で四四四人が五交替で二四時間観測体制している。昔の「観天望氣」式観察から、世界各地のデータ、氣象衛星データ、全國二十カ所のレーダーと一、三〇〇カ所のアメダス(有線ロボット氣象計)を電算處理する現在まで、氣象廳は一〇六年の歴史はさまざまに変つてきている。

日系人關係の殺人裁判開始

(バン市)昨年五月、リッチモンドで十七歳の白人系女子が死体となって發見されたケースで、犯人容疑者として日系青年ジョージ・モリサワがあげられていたが、それに關する裁判で、十七歳娘の姉(二十一歳)の証言によると、姉妹二人は犯行があったとされる夜、ひどく酔っ払っていた。姉はひとりで帰途についたが妹は後に残ったままでどうしたのか覚えていないと証言している。

ト市小兒病院

看護婦捕まる

世界的に有名なトロントの「シック・チュルドレンス・ホスピタル」(小兒専門病院)に三年間看護婦としてつとめていたスーザン・ネリイスさん(二四)は、先週生後三カ月のジャスチン・クックちゃんに指示されていない薬を過量に注射して致死させたとして殺人犯に問われて逮捕された。有名小兒病院でかかる事件が起ったことは各界に大きなショックを與えている。

村田牧師夫妻

ト市日系合同教會の村田豊恒牧師夫妻は来る四月五日(日)が銀婚式(二十五年)に當るので同教會婦人會の發案で教會主催により「もち寄り祝賀會」を行う。禮拝後交友センターで。

ト市新企會催し

トロント日系新企會では来る四月四日(土)午後七時から中國人街の國際中華酒家(インターナショナル)で講演會を催す。講師は建築設計者として知名の森山レーモンド氏。會費二十五弗。尚當夜次期理事役員の選擧が行われる。早目に參加申込みしてほしいと。

美容一般

着物の着付け、花嫁衣裳(洋裝)貸付け。男性のパーマご相談に應じます。

営業時間―月(一―六)火、水(九―六)木、金(九―八) 土(九―五)

Hitomi Beauty Salon,
1162 College St, Toronto
(at Dufferin Street)
Tel. 535-1992

電話五三五―一九九二
ひとみ美容院

貿易会社 古屋 交通社

TEL. 977-5451　460 DUNDAS ST. WEST TORONTO　TEL. 977-7655

一九八一年プログラム

四月十八日 日系文化會館主催韓國グループ
六月二七日 寿會後援マリタイム旅行
七月四日 語學校訪日グループ
七月二三日 ヨーロッパ歌と歴史の旅
七月二六日 カナディアン ロッキー ハイライト
八月一日 ガーデンクラブ連休旅行
八月七日 ヨーロッパ パリーからローマまで
八月十三日 ロンドン パリー モナコ スペイン
十月十日 日系文化會館訪日グループ

◎その他、旅行に關する御相談なら今すぐ古屋交通社までお電話下さい。

連絡先 九七七―七六五五

二五%割引き!!

瀬戸物・ギフトウエアー等の大安賣りが始まりました。

営業時間―月曜から水曜午前九時から午後七時。木曜・金曜午前九時から午後九時。土曜・日曜午前十時から午後六時。

皆様のご来店をお待ちしています。

皆さまの店 古屋

Nikko 日光
sukiyaki
japanese restaurant/tavern

460 Dundas Street West,
Toronto, Ontario
Tel. 977-2164

各種パーティ

ランチー毎火水木金正午より午後二時半迄
ディンナー―月曜より木曜午後四時半より十一時迄。金と土曜四時より夜半迄

さくら・かえで録（元）

秋田安正

◇地本主義◇

カナダにも日本からの新移住者が大ぜいいるから、いま、日本でマンションと呼ばれる住宅がたくさんあって、その内容がどんなものか、おおかた想像がつくことだろうと思う。なお、それをここで説明すれば、都会と都会周辺のアパートメントハウスだ。が、その内容は小さな居間と寝室が合計三つ。それに台所兼食事室、バス、トイレットつき、というのが標準だ。

ま、それが三千万円（十五万カナダドル）もする。當然、買れない。住宅不足の東京周辺で、いま、こうした買れ残りマンションが一万戸もある。

つまり、欧米の人から、ウサギ小屋と笑われるこの種の住宅さえ、日本では買えない状況下になっているわけだ。一方、大都会周辺には何億円、何十億円という資産家が軒を並べて住んでいる。この資本家は、事業家ではない。マンションや住宅用地に、先祖伝来の土地を買った百姓たちだ。芸者屋からせいぜい待合のような数奇屋造りの家々がこうした資産家の住居だ。

その資産家たちは海外旅行が好きだ。集団でカナダへもよく出かける。英語はもちろん、仏語もスペイン語もできないから、団体で案内なしではどこへも行けない。世界中で日本人観光団が悪評を買っているのは実はこういう連中が世界中をクロウロしているので、これは決して本来の日本人の姿ではない。

地本主義というコトバがある。資本主義の誤植ではない。例の資産家をみるまでもなく、日本の土地政策の無能さが土地の超高騰を招き、結局はウサギ小屋と例の資本家をあちこちに生産することになる。土地がすべてを支配するところから生まれた新語が地本主義だ。土地の広いカナダではとうてい考えられない金の流通形態だろう。

地本主義はカナダの約三十分の一という狭い国土、それにカナダの五倍の人口が住んでいる、という国土の事情に大きく左右されるところから生じたものには違いないが、だからこそいま、日本に必要なものは確固とした土地政策だ。それが確立されないところから、いろいろなヒズミが生ずる。

いまの日本は中世そのままの不労所得で暮らす一固りの貴族がいる。それが経済をかきまわす。それは地本主義の中心の都市周辺の百姓たちなのだ。

パイナップルライス

桑田美代子

二年前、カナダに在住していた私は、生活習慣の違いでとまどいの毎日でした。なかでも私が一番珍体験をしたのが食事です。大の日本人好きという白人の家庭にお世話になって一カ月目のある日、奥さんが『今日はミヨコのためにライスにするね』と言うのです。なんと感激だったことでしょう。パンと肉に既にギブアップしそうになりかけていた時ですから、それは楽しみにしておりました。

さて夕食時になって、誰よりも先に台所へ行って鍋の蓋をあけてびっくり。自分の目を疑う思いでした。鍋の中に見たのはホカホカのご飯ではなくて細長い、それこそライスと呼ぶほうが合っているかのようなご飯と、その上にはなんと、小さく切ったパイナップル。白人はご飯、必ず味をつけて食べるというのを聞いたことがあるけど、この白いご飯と黄色いパイナップルのとりあわせのユーモアにクスクスと思わず笑ってしまいました。その夜、パイナップルライスを頂きました。

ところで、そのうちでは、ご主人も子供たちも食事の後必ず『すてきな夕食をありがとう』って言うのです。聞いててとても気持ちのいい、さわやかな言葉だと思いました。食事を作ってくれたお母さんに『ありがとう。おいしかったよ。』家族の笑顔。『どういたしまして』とお母さんの笑顔。日本ではちょっと聞けない会話だな、と思いました。ありがとうの感謝の言葉、その素直な思いが相手をとても喜ばせるんですね。相手を動かすという意味でも大切な言葉だな、とつくづく感じさせられました。

老人漫吟

デイケー生

明治人減りゆく世なも老人よ　永生き給え頑張り給え

草は枯れ花は散りゆく世の定め　變らぬものをわれは求めぬ

散る花も萌ゆる新芽も人の死と　生死轉回の理に外ならず

天地も海も染めたる夕焼よ　我に残照の華やかありや

名も知らぬ雑草といえどやすけきに　それぞれの名を持ちて花も咲く

初雪らしげ

笠原修

三月の初雪らしげに降雪に　スキー夢見てバーベキュー惜む

寒波來て春また遠のく異国ノ身　メイプルシロップの豊作祈る

空は青地は新雪のオタワより　三月なかば知人帰国す

春ノ虫白く當てなく飛びまい　曇天に消え花てく枯木

子がなくば家もなくしてぶ身の　移民の我を誓は十年

テニングさん ブックに

日加協会の書記兼世話役をつとめている竹中豊氏から今年早々『波に夕陽の影もなく』と題する佐木隆三氏の著書が送ってきた。そのページを開いてよんだのはつい最近のことである。

海軍少佐竹内十次郎の生涯、というわき見出しがついているし、日露戦争中ロンドンから巨額の軍費を拐帯失踪した男の謎の人生、と表紙に書いてある。こう読めば、多くの一世は、『ははん、テニングさんのことだなあ』とたやすく気づかれるに違いない。

テニングさんがマニトバ州から出晩し、ステブストンの漁者組合や、邦字新聞の営業部に一時的に働いたことのあるほかは、通訳オフィスを設けて、いわゆるひろい仕事をしては酒代を稼いでいた男だ、ということは周知のことである。

軍人上りの彼は、酔眼もうろう、しかし胸を張ってバン市の日本人街をふらふらと歩きまわった姿をよくみかけたものだ。當時、パウエル街にもう一人、ナンキン・ポチと異名をつけられた風来坊で身許不明の中年男がいた。ポチを釣っては日系魚店に売り込み、生計をたてていた男で、テニングさん同様、海軍上りで『スパイ』ぢゃないか、と噂されていた。

テニングさんがロンドンでやった大それたことに対しても、日系人は大した関心を持っていなかったし、彼が何も日系人社会のためにつくしたとのない人物だったので、そんな男か、というぐらいにすぎなかった。

こうしたいい方に異議があるかも知れないが、多くの一世そして日本人街に住んでいた同胞達から彼は冷遇はされなかったにしても、ちやほやされたわけでもなかったのは事実だ。しかし、著者の佐木氏のこのストーリーに對するリサーチぶりには敬服する他ない。

ウィニペッグの平山　郎氏が、このブックを取次いでいる。（森）

妻 **小林靜子**（舊姓小田）儀　去る三月二十二日午前七時自宅にて突然心臓マヒのため急逝致しました。二十四日ブラウン・ブラザーズ葬儀社に於て宮田牧師司式の下に告別式を執行。ハイランド・メモリアル・ガーデンに埋葬致しました際は皆々様お忙しい處を遠路態々御会葬下さいまして多くの御厚志を賜わり、有難く厚く感謝申し上げます。

尚故、存命中に受けました御交誼に對し略儀ながら紙上にて厚く御禮申上げます

喪主　小林　脆

63 Bentworth Ave.
Toronto, Ont. M6A 1P5

長男　弘道　夫妻
次男　公夫　夫妻
三男　厚志
四男　徹　夫妻
五男　勉　夫妻
長女　ユミ子
六男　明
七男　好晴
義姉・弟妹　一同

受難祭特別禮拜ご案内

△日時　四月十七日（金）午後一時半

▲場所　ウエスレーチャペル自由メソヂスト教会
2385 Warden Ave., Scarboro
(WAREN AND HUNTINGWOOD)

◎七人の日系牧師によってキリストの十字架上の七言を主題に説教があります。多くの方のご参加を望んでいます。

トロント日系キリスト教会連絡会

聴取困難者の

聴力を増強する

私達はあらゆる聴取問題を解決する補聴器の（ヒヤリング・エイド）専門家です。あらゆる補聴器を修理します。

聴力検査は無料。聴力をそこねている者が完全に聴える夢が實現します。耳の後には何もかけなくてよく、また何も眼鏡につけないし、ひももついていない。より自然の聴取が出来る耳に合ったものが注文できます。寝ているときでもつけて音に気づくことが出来る。正常に電話が使える。（この切抜き持参者には特別割引きがあります。）早速に二二五－三二八一に電話を。

ARNOLD A. HOCK HEARING AID SERVICE,
5457 YONGE STREET,
WILLOWDALE, ONT. M2N 5S1
3601 LAWRENCE AVE. E. SCARBORO
TEL. 225-3281

積極的なアプローチで

立身出世が
あなたの人世の　部ですか？

あなたは人様と一緒に楽しく働けますか？　まだ新しい仕事をやって見る気持ちはありませんか？

もしあなたの答がイエスで，なんでも習って見る気持ちがあって一生懸命に働けば、あなたはカナダで急速に発展している事業の幹部になれます。

九月からオンタリオ州バリー市にあるジョージアン・カレッジの観光事業學院では次の新しい三つの興味あるコースを開くことになっています。

◇観光事業管理學でマーケティングがオプションのもの（三年間のコース）

◇観光事業管理學で企画と開發がオプションとなっているもの（三年間のコース）

◇リゾート或はレクリエーションの専門科（一年間のポスト・デプロマのコース）

これらのコースは高校卒或は同等學力者に適應されます。希望者は直ちに申し込んで下さい。

この興味ある出世の機会に關する詳細を知りたい向は下記に連絡するとよろしいです。

Georgian College . . .
Growing For Your Future.
Barrie
One Georgian Dr.

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. [illegible]

Second class mail No. [illegible]

毎週火・金二回発行
購読料金 一年二十弗(払) 半年十二弗(前)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン
電話 三六六-五〇〇五

別個の改正案に八州代表が同意

カナダ首相に『待て』と警告

〔オタワ〕自由党政府はここ一週間以内に、憲法改正案についての審議を終了、上下両院議会の採決をすまし、英下院議会に『そのまま』承認を要請する段取りをつけており、来る七月一日の『カナダ・デー』までにはカナダ独自の憲法を樹立したい意向で、審議打ち切りを迫っている。

ところが保守党側はウィニペッグで先週行われた八州政府代表者会議で、八州が同意した『州としての憲法改正案』の骨子に肉をつけて十日以内に仕上げ、オタワ政府に提示するところまでこぎつけているので、八州の意向を無視して、あわてふためいて連邦政府が憲法改正案を通過させるのはどういうわけか、と迫っている。

とくにクラーク党首はツルドー首相に『カナダ八州州民の意向を無視して一方的に憲法案を押し通そうとするのは、首相のごうまんに他ならない。この際、與党政府は総選挙に打って出て、カナダ国民の意向を聞くべきである』と議会解散総選挙をチャレンジして保守党全議員から拍手をうけた。

ツルドー首相は記者会見で、『野党首から選挙を迫られたがどうするつもりか』との質問に対し『クラーク氏は自己の（党首）立場を固めるための威喝でしかない』とし、総選挙を必要としないことはもちろんであると説明した。

ク州党には死闘

レベック氏の運命決まる選擧

〔オタワ〕ケベック州をカナダから独立させようと努力しているレネ・レベック首相の運命は今回の選擧運動期間である四週間で決まることになろう。一九七六年暮のケ州選擧で彼の引きいるパーテー・ケベックアが政権を取って以来、既に四年半、いろいろとケ州を独立の方向に持って行く努力をしたが、その甲斐も無く昨年の独立賛否に対するケ州民投票で敗戦を喫し、昨年末にはケ州選擧を擧行せねばならぬところ敗戦につぐ敗戦でケベック党人気が下落、政策的に選擧を次から次へとのばし、この程やっと選擧日を来る四月十三日と決めるにいたった。

従ってこの選擧に勝たねばケベック党はゲリラ的独立運動しか行えず、レベック首相にとっても、ケベック党にとっても第二のチャンスであるとされている。

レベック首相はケベック党こそケ州特有文化と経済を栄えさす政党だと演説し、ケ州民の支持を求めている。文化方面では既報通り一〇一法案によって佛語がケ州の公式言語となっており、経済面ではケ州経済の全般に活気を入れ現代化にする措置を取るといっている。

これに対し野党の自由党は四年半前の敗戦以来、次期選擧で再び政権を奪回すべく着々と諸般の準備をすすめて来ており、ケ党の人気下落と経済政策の失敗とで、自由党が再び立ち上るチャンスが大いにあると見られている。

國語政策に轉換

常用漢字約二千字を答申

〔東京〕現行の當用漢字表に代わる新しい漢字表づくりを審議していた国語審議会は先週東京の都道府県会館で総会を開き、『常用漢字表』をとりまとめ、田中文相に最終答申した。この常用漢字表は十月ごろに予定される内閣告示で正式に採用されるが、その時点で現行の當用漢字表、音訓表、字体表は廃止される。

戦後間もない昭和二十一年に當用漢字表が制定されて以来、実に三十五年ぶりの国の国語政策の大きな転換である。

常用漢字表は、千八百五十字の當用漢字すべてを取り入れ、新たに字種を九十五字ふやして、千九百四十五字となっている。また、當用漢字表が『日常使用する漢字の範囲』と極めて制限色の濃いものであったのに対し、常用漢字表は『一般の社会生活で漢字を使う際の目安』と定め、制限を大幅に緩和したのが特徴だ。

漢字の負担を極力減らそうという考えでつくられた當用漢字表に比べ、常用漢字表は無制限の漢字使用に一定の歯止めをかけているものの、漢字をふやす方向を打ち出したもので、小中學校の国語教育に與える影響は極めて大きい。

勞組九百万職場離る

ソ連軍事介入の危機

ポーランドで全國スト開始

〔ワルシャワ〕ポーランドの自主勞働組合『連帯』の勞組員九百万は二十七日一斉に職場をはなれ、全国ストを開始した。八カ月間におよぶ政府筋との交渉が決裂したからである。その事態に対し、ソ連が実力介入し、軍事的行動をとってポーランド進駐の危機が重大してきた。

レーガン米大統領はポーランド事態を憂慮し、ソ連に対し『ポーランドの国内事情に介入することは東西関係に重大なる影響をもたらすものだ』と警告を発している。ソ連のタス通信もポーランドの事態は『非常に険悪だ』と報じている。

自主勞組と政府代表間の交渉が政府側の強硬な態度のため物分れとなった。勞組側は数日前、国内で勞組リーダー三名が警官隊に襲われ、全治二、三週間の負傷をうけたことにフンガイ、責任者の速時處罰を強く要求、謝罪を求めていた。

それに対し、政府側はここで勞組に頭を垂れれば威厳の消失と判断し、警官隊の振舞いを正當化しようと努力し、勞組側から交渉無用と出られて、ゼネラル・ストになったもの。各工場は閉止され、ストアは閉業し、バスや電車も完全にストップ。全国の酒店も營業中止となっている。

日本に賣らぬ

〔オタワ〕新民主党議員の質問に答えたエネルギー大臣ラロンド氏は先週末、北極海ビュフォード海から出る石油の一部を日本に輸出するようなことは今の段階ではあり得ない、と述べた。カナダはガソリンの国内消費量を満たすため輸入している現状にあるので、この事態が改善されないかぎり外国にガソリンを売るようなことはできないと同大臣は答弁した。

日米安全保障條約は日本のためが五五%

自衛隊はその儘と強化が八割

△防衛力増強論や、日本の防衛努力を要請する米側の發言が相次ぐなど、防衛議論が高まる中で、朝日新聞社はこのほど、安保・防衛問題や憲法などについての国民の意識を探るため、全国世論調査を行った。

その結果（一）日米安保條約が『日本のためになっている』と評價する人は過半數の五五%。これまでの調査を通じ、初めて五割を超えた（二）自衛隊については『現状維持』と『強化』を合わせると八割を超え、縮小や廃止を望むのは一割程度である（三）これから日本の安全を守るには『自衛隊と米軍の協力で』とする人が半数近くを占める一方で、『非武装中立』を望む人も三割に達した（四）戦争放棄を規定した憲法九條の改正には六割が反対し、徴兵制には七割以上が反対している（五）外国が日本を武力で攻撃する心配については、ほぼ四割の人が『ある』と考えており、その大半が『ソ連を』想定している──など。

日米安保への評價では、『ためになっている』の五五%に対し、『ためになっていない』という否定的な答えは一三%と少ない。四十九年の調査までは三割台にとどまっていた日米安保條約への評價は、五十三年にほぼ半数に達し、今回はっきり半数を超えた。中高年層の男性を中心に評價が高まったわけだが、その理由に『日米関係』『安保』『日本の防衛』『日本経済』の緊張』が挙げられ、がほぼ同じ割合でおり、この三つで日米安保條約が『ためになっている』とする理由の四分の三を占める。

英國が拒否すれば連邦國關係は悪化

回答文書

〔オタワ〕カナダの憲法改正案について検討してきた英議会委員会（議長アンソニー・カーシャー卿）が、その態度を明らかにした判断で、カナダ政府側の『無條件承認』を一蹴したことが先週オタワ議会でクレチエン司法大臣により發表された。

オタワ政府側は『英国議会委員會の判断はあらゆる部面で誤りであり、カナダとしては『許しがたい内政干渉だ』と考えている。カーシャ委員會に対する回答は五十四ページにおよぶもので、カナダ側の要請をそのまま承認してほしいと要請している。

しかし、クレチエン司法大臣は、英国がそれに反対であればカナダとしても、態度を硬化して、英加関係の悪化による連邦国に與える影響の責任をカナダは負わないという点を強調している。

カナダ大卒生就職に困難

〔オタワ〕カナダ統計局の發表によると、大學卒業證書は、もはや、高級・満足的な仕事につく入場券でなくなった。労力市場における冷たい現実に多くの新卒生は一驚していると統計局の五百九ページの報告は指摘している。

こうした状態は一九八〇年代につづくものとみられており、大卒生で専攻外の職業分野に嫌應なしについている者は、再び大學にもどって、研究をつみ重ねるのがしだいに多くなってきている。